

making the most of small spaces

小空间 大创造 1

——时尚家居生成法

[澳] 斯蒂芬·克拉克 著
陈晓飞 郝春荣 译



中国建筑工业出版社

小空间 大创造 1

——时尚家居生成法

[澳] 斯蒂芬·克拉夫蒂 著
陈晓飞 郝春荣 译



中国建筑工业出版社



著作权合同登记图字：01-2003-2020 号

图书在版编目 (CIP) 数据

小空间 大创造 1——时尚家居生成法 / (澳) 克拉夫蒂著；陈晓飞，郝春荣译。—北京：中国建筑工业出版社，2005

ISBN 7-112-07362-6

I. 小... II. ①克... ②陈... ③郝... III. 住宅-室内设计：空间设计 IV. TU241

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 036669 号

Copyright © The Images Publishing Group Pty Ltd

All rights reserved. Apart from any fair dealing for the purposes of private study, research, criticism or review as permitted under the Copyright Act, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the written permission of the publisher.

and the Chinese version of the books are solely distributed by China Architecture & Building Press.

making the most of small spaces by Stephen Crafti

本书由澳大利亚 Images 出版集团授权翻译出版

责任编辑：程素荣 杨 军

责任设计：郑秋菊

责任校对：李志瑛 王雪竹

小空间 大创造 1

——时尚家居生成法

[澳] 斯蒂芬·克拉夫蒂 著

陈晓飞 郝春荣 译

*

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京西郊百万庄)

新华书店经销

北京嘉泰利德公司制版

恒美印务 (番禺南沙) 有限公司 印刷

*

开本：889×1194 毫米 1/16 印张：8½ 字数：300 千字

2005 年 7 月第一版 2005 年 7 月第一次印刷

定价：58.00 元

ISBN 7-112-07362-6

(13316)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题，可寄本社退换

(邮政编码 100037)

本社网址：<http://www.china-abp.com.cn>

网上书店：<http://www.china-building.com.cn>

目 录

导 言

斯蒂芬·克拉夫蒂

8

仅有 3 米多宽的住宅

艾伦·杰克和科捷建筑师事务所
新南威尔士，瑟里山

12

尺度与韵律

艾伦·杰克和科捷建筑师事务所
新南威尔士，瑟里山

16

任何事情都是可能的

阿尔索坎建筑师事务所
维多利亚，里士满

20

扩大范围

b·e·建筑事务所
维多利亚，墨尔本

24

垂直而上

BBP 建筑师事务所
维多利亚，菲茨罗伊

28

空间错觉

伯利·卡顿·哈利迪
新南威尔士，帕丁顿

32

街角商店

谢丽尔·卡梅伦
维多利亚，墨尔本

36

寻找空间

克里斯托弗·德坎波
维多利亚，里士满

40

微缩设计

克拉肯内尔和洛纳根建筑师事务所
新南威尔士，坎珀当

44

温 室

苏姗娜·丹斯
维多利亚，菲茨罗伊

48

花 房

苏姗娜·丹斯
维多利亚，菲茨罗伊

52

小联排住宅的新生

大卫·勒克建筑事务所
维多利亚，南亚拉

56

舟 舍

金设计公司
新南威尔士，罗斯湾

60

小小的瑰宝

形式从属于功能建筑公司
新南威尔士，达林赫斯特

64

楔形小屋 哈默建筑事务所 维多利亚, 克利夫顿山	68
现代箱形住宅 赫克·费伦 PTY 有限公司 维多利亚, 圣基尔达	70
一个杰作 霍尔特-戴蒙特联合事务所 维多利亚, 里彭利	74
提升小巷 杰克逊·克莱门茨·伯罗斯建筑师事务所 维多利亚, 墨尔本	78
面对限制 简·曼顿建筑设计事务所 维多利亚, 里士满	82
巧妙利用场地 克斯廷·汤普森建筑师事务所 维多利亚, 菲茨罗伊	86
舞台布置 麦迪逊建筑师事务所 维多利亚, 南墨尔本	90
混合形式 麦克布莱德·查尔斯·赖安建筑和室内设计事务所 维多利亚, 普瑞兰	94
寻找一种新的模式 麦戈兰·苏恩建筑师事务所 维多利亚, 墨尔本	98
多朝向住宅 多样事务所 维多利亚, 布伦瑞克	102
模糊边界 尼尔和艾德尔建筑师事务所 维多利亚, 里士满	106
一个小面积地段 尼欧麦特罗建筑师事务所 维多利亚, 圣基尔达	110
一种新趋势 尼古拉斯·乔亚联合事务所 维多利亚, 北菲茨罗伊	114
设计目标是居住而不是为销售 室内设计: 安德鲁·帕尔, SJB 室内设计公司 维多利亚, 南墨尔本	118

设计新层	
谢利·佩恩	122
新南威尔士，莱卡特	
推移边界	
普罗文·伯德特建筑师事务所	126
维多利亚，西墨尔本	
让这里充满阳光	
迈克尔·拉希尔	130
维多利亚，墨尔本	
想像力	
克雷格·罗塞蒂	132
维多利亚，里士满	
未来小屋	
肖恩·戈德塞耳建筑师事务所	136
维多利亚，南亚拉	
狭窄的管状住宅	
六级建筑师事务所	140
维多利亚，墨尔本	
空间感	
SJB 建筑师事务所	144
维多利亚，南墨尔本	
彻底翻新	
斯坦尼克·哈丁建筑和室内设计公司	148
新南威尔士，素里山	
像健身房一样宽敞	
史蒂芬·瓦拉第建筑事务所	152
新南威尔士，圣彼得斯	
工人的屋棚	
斯沃尼·德雷珀建筑师事务所	156
维多利亚，东墨尔本	
创造一个共享空间	
汤金·朱莱卡·格里尔建筑师事务所	160
新南威尔士，东悉尼	
新韵律	
丹尼尔·范·克莱普特	164
维多利亚，温莎	
小住宅的改建	
怀廷建筑和室内设计公司	168
维多利亚，艾伯特公园	
临街而立	
威廉·奥尔	172
维多利亚，克利夫顿山	
致谢	176

导 言

斯蒂芬·克拉夫蒂

本书着重介绍了一些公寓、联排住宅和仓库，甚至还有未来小屋的原型。尽管住宅设计的形式变化多样，但发现空间是个共同的主题。设计一个面积只有 50m^2 的公寓所受到的限制要大大超过设计一个面积是其 3 倍的联排住宅所受的限制。移动外墙以增加光照并创造空间感，谨慎运用空间内的材料和装修。用墙来限定空间的地方，墙壁不要设计得高达顶棚。还需要始终存在一种上方还有空间的感觉。设计空间时，需要考虑到的因素不仅仅是功能问题。一个储藏用的碗橱，可以用来掩饰电视和音响设备，同一个碗橱还可以用做屏风或一个房间分隔物。

如果空间面积确实很小，只有 50m^2 那么大，或一个房间只有 4m 宽，那么即使是最小的细部问题也要慎重考虑。碗橱上不要用把手（用其他装置进行开关），利用两道油漆饰面来捕捉阳光，从而产生丰富的空间感，克服面积上的狭小，这些都是需要仔细考虑的设计选择。本书中的小空间消除了人们涉及到这种设计领域时通常会有观念，白色的墙壁和磨光的地板有时会产生更大的空间感。然而，对于一个小面积的联排住宅，白色墙面永不在考虑之列。黑炭似的褐色墙令墙面产生向后退的感觉，墙内物体从而成为中心，创造出空间感。在许多这样的小空间中，一个大手

笔设计可以取代几个令空间显得混乱的想法。我们宁可在墙面上安装一个双层高的窗墙，包括一个尺寸大的百叶窗，也不愿意用分割空间的方式设计几个小窗户。

这些选自澳大利亚城市和居住景观的小空间模型，令人想起许多天才建筑师和设计师运用他们卓越的才能在全世界所取得的成功。它们还及时提醒人们，什么是一个家庭真正需要的，而不只是意愿中一些简单的要求。你的各种愿望也可以得到满足，只是这常常需要更多地思考和认真规划。随着住宅成本的增加，占地面积小的小型住宅也逐渐成为趋势。占地 1/4 英亩的标

准地块，包括 3 个卧室的住宅和起伏的草坪，住在这样的地方并不总是可能的，甚至是一种奢望。居住在城市或城乡交界的小空间住宅里的想法，特别是对于那些小家庭可能会更具吸引力。空间可能很小，但是用来重建这些空间的技巧却极为出色。当你明白本书中特别介绍的一些空间不过就像一些人家的后阳台那么大时，你马上就会明白优秀设计的重要性。

这些小空间使人们想起许多
天才的建筑师和设计师
卓越的才能……

仅有 3 米多宽的住宅

艾伦·杰克(Allen Jack) 和
科捷(Cottier) 建筑师事务所

摄影: 马克斯·迪潘 (Max Dupain)



宽度只有 3m 多的住宅不是太多,但是这个 4 层住宅就是这样呈垂直状态组成自己的空间。当艾伦·杰克和科捷建筑师事务所第一次前来调研时,它只是一个内城区维多利亚时代的联排住宅,陈旧不堪。主要工作实际上是修复露台、修建新浴室、厨房、生活空间以及尽可能多地采光,鉴于其当时的情况,这也就不令人吃惊了。

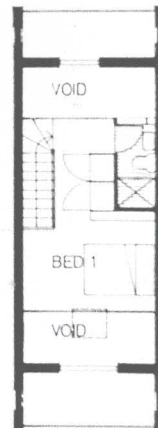
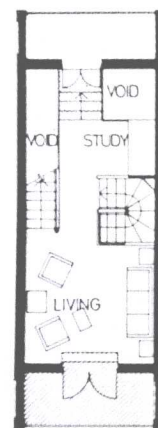
设计重点集中在如何使住宅受限的垂直空间变得开阔,如何利用几处空隙创造宽敞的感觉。从房屋后部的顶窗和通长的玻璃门引进阳光是重建的关键。两层联排住宅被彻底拆除,改为 3 个新的楼层。首层是餐厅和厨房,客厅和书房布置在中间一层,卧室和浴室设计在顶层。在二层和三层之间创造出的上下贯通空间增加了垂直空间感,可以使自然光深深射入房间内部。

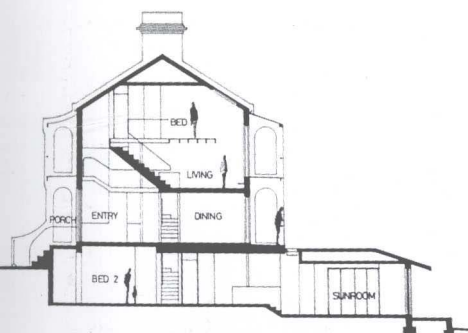
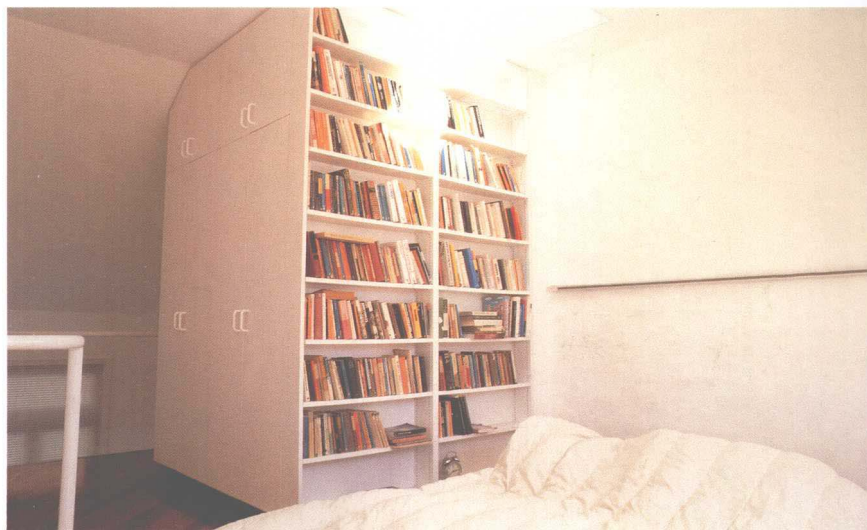
尽管房间内部以纯白的墙壁为特色,但外部色彩却把淡紫和粉红奇特地搭配在一起。由于没有继承传统的方案,设计的色彩违反了当地的规划部门的规定。“他们拖延了很长时间才批准这个

方案。地方委员会以美学和兴趣为依据反对进行改变”,斯特罗纳克说道。要在这样令人喜爱的房间里找到让人讨厌的东西可不太容易。穿过开阔而又明亮的空间,露台宽度的大小已不再是问题。









尺度与韵律

艾伦·杰克和科捷
建筑师事务所

摄影：托尼·斯普拉格 (Tony Spragg)

这些狭窄的联排住宅唤起人们对 19 世纪典型风格的回忆。然而，一旦穿过前门，过去历史的一切痕迹都被丢在了脑后。不像传统的联排住宅那样，把房间安置在楼梯的每个转角处，这些住宅的房间都呈剪刀状设计。这些联体住宅以一系列错层设计为特征，由艾伦·杰克和科捷建筑师事务所的彼得设计。入口处的客厅距其上面的餐厅只有几步台阶。类似的距离还将楼上的几层分为 3 个卧室。为了在联排住宅中创造出空间感，起居空间设计的顶棚高度（3m）要略高于卧室。

每个联排住宅都有自己的后花园的同时，它们还包含一个供露天就餐用的宽敞阳台。由于联排住宅比较狭窄，就像大部分 19 世纪的联排住宅一样，所以其内部不采用连续的实墙。利用颇具特色的木质墙壁界定厨房的范围。然而，斯特罗纳克不是设计一面连续的实墙，而是将厨房向楼梯间敞开，这个空间在需要的时候可以兼作备餐室。为使楼梯尽可能保持其通透性，斯特罗纳克使用了连续的不锈钢扶手和钢丝做栏杆。

因为地势倾斜，需要为 13 个在二、三层居住的住户提供街道层以下的停车位。把停车场设在街道下面可以使人们在开阔的空间中进行娱乐活动。将汽车隐藏在住宅下面还可以使人们欣赏到连续流畅的街景。

